Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 99 (2002)
Heft: 7

Vorwort: Éditorial
Autor: Marchand, Eric

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

« La colonie est un organisme qui comprend beaucoup d'individus dont aucun n'est capable de vivre isolément mais dont tous les membres sont solidaires des constructions qu'ils bâtissent pour y vivre. »

Liselotte Gettert /L'agenda de l'apiculteur

Chers collègues apiculteurs,

Trois mois passés à la rédaction de « La Revue » ne m'ont pas encore permis de comprendre comment mes prédécesseurs, qui ne disposaient d'aucun moyen moderne de communication, réussissaient à produire, mois après mois, un bulletin d'une telle constance.

Le soutien déterminant provenant des anciens rédacteurs m'a touché et je voudrais remercier tout particulièrement MM. Fauchère et Crausaz pour leurs conseils et le temps consacré à soutenir « un bleu », totalement ignorant des mécanismes d'impression d'un journal.

J'ai souvent entendu dire que le besoin de s'activer en permanence était ce qui caractérisait les apiculteurs et les abeilles ; la solidarité serait-elle le maître mot qui caractérise les apiculteurs ? Etant donné les témoignages reçus, j'aime à le croire.

J'espère que cette solidarité saura encore se manifester, sous la forme d'une participation de chaque sociétaire, afin que la Revue reste Votre Revue. A mon sens, un tel bulletin ne doit pas refléter la seule personnalité du rédacteur, mais bien constituer un véritable outil de communication et d'échange entre les membres de la colonie des apiculteurs.

Alors, entre deux miellées, à vos plumes !

A l'orée de la période d'élevage, je vous souhaite de longs moments de rêve parmi vos abeilles.

Eric Marchand

Dictionnaire des symboles - Editions Laffont : *Ouvrières de la ruche, cette maison bourdonnante que l'on compare plus naturellement à un joyeux atelier qu'à une sombre usine, les abeilles assurent la pérennité de l'espèce, mais aussi, prises individuellement en tant qu'animatrices de l'univers entre terre et ciel, elles en viennent à symboliser le principe vital, à matérialiser l'âme.*
C'est ce double aspect (collectif et individuel, temporel et spirituel) qui fait la richesse de leur complexe symbolique, partout où elle est attestée.